

The kingdom of God is like a mustard seed
that is the smallest of all the seeds.
But once it is sown, it springs up
and becomes the largest of plants.

MARK 4:31-32



ELEVENTH SUNDAY
IN ORDINARY TIME

JUNE 13, 2021

© 2021 Holy Cross Church, Moorpark, CA. All rights reserved. Photo: iStockphoto.com

**Eleventh Sunday in Ordinary Time
June 13, 2021**

Eucharistic Liturgy Schedule (Mass)

Saturdays: 4:00 p.m.
Sundays: 7:30, 10:00 a.m.,
12:00p.m. (Spanish)

Weekdays:
Monday, Thursday: 7:00 p.m., Friday 7:00 Spanish
Monday – Friday: 8:00 a.m.

Sacrament of Reconciliation (Confessions)

Thursdays: 5:30-6:30 p.m.
Other times: By appointment only

Marriages:

Arrangements must be made six months in advance.

Baptisms:

Required pre-baptismal classes for parents and godparents. Please call the office two months prior to anticipated baptism date.
Sponsors (Godparents) must be practicing Catholics.

Matrimonios:

Los arreglos deben hacerse con seis meses de antelación.

Bautismos:

Se requiere clases pre-bautismales para padres y padrinos. Por favor llame a la oficina dos meses antes de la fecha prevista para el bautismo.
Los padrinos (padrinos) deben ser católicos practicantes.

Holy Cross Catholic Church

Pastor ❖ Msgr. Joseph Hernandez

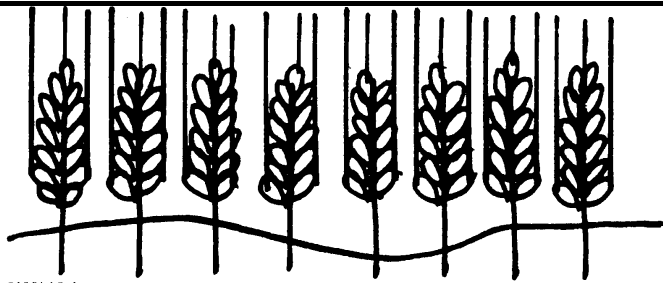
Deacon ❖ Trino Andrade
Deacon ❖ Kevin Mauch
Deacon ❖ Eduardo Castillo
Deacon ❖ Pat Coulter

13955 Peach Hill Rd.
Moorpark CA 93021
Tel. (805) 529-1397
Fax (805)529-3939

E-mail:
church@holycross-moorpark.org
Website:
www.holycross-moorpark.org

Religious Education Commission:

Sue Jones.....529-0283
E-mail address:sjones@holycross-moorpark.org
Elementary/Jr High Ministry:.....529-0283
Erika Jones.....ejones@holycross-moorpark.org
Confirmation:.....529-0283
Julie Cleary..... jcleary@holycross-moorpark.org
Youth Ministry :.....529-0641
Danny Cleary:.....dcleary@holycross-moorpark.org
Cub Scouts/Boy Scouts:
Chris Dellacqua:.....553-9852
Family Life Commission:
George Colon.....876-4702
Spiritual Life Commission:
Paulette Swenson.....529-9117
Catholic Charities Office:
Patricia Calderon...612 Spring Road..529-0720
Pastoral Care of the Sick:
George and Cheryl Colon.....(805)746-9814
Parish Administration Office:
Jenny Stevens.....529-1397
Alison Hemmens.....529-1397
Knights of Columbus Council #9969
GK Gene Hatton.....(805)367-6322
Email address.....hattongene@gmail.com
Website.....kofcmoorparkcouncil9969.org
RCIA:
Mike Lynch.....RCIA@holycross-moorpark.org
Duane Morningred.....RCIA@holycross-moorpark.org



© J. S. Paluch Co., Inc.

Eleventh Sunday in Ordinary Time
 June 13, 2021
 They that are planted
 in the house of the Lord
 shall flourish in the courts of our God.
 —Psalm 92:14

GOD’S TIME

We either pay attention to or ignore “clock time” as we play in the summer sun and note the earth’s tilt and the lengthening days. We live by time. We reckon time in seconds and minutes and hours, or we use broader chunks like supertime and summertime.

God keeps another sort of time. God speaks to us of “saving time,” that is, the time of salvation. This sense of time is called kairós, and this time is always now, always present and available, always revealing, often surprising.

This Sunday’s readings alert us to the reality and the import of God’s time. Ezekiel and the Gospel of Mark remind us that our labor and our plotting and our planning rest in God. For God takes our smallest efforts and makes of them great works. Paul points us to the “harvest” time, urges us to be watchful for its coming, and calls us to recognize that we must spend our time pleasing God.
 Copyright © J. S. Paluch Co.

TODAY’S READINGS

First Reading — I have lifted high the lowly tree (Ezekiel 17:22-24).
 Psalm — Lord, it is good to give thanks to you (Psalm 92).
 Second Reading — Whether we are at home or away, we aspire to please the Lord (2 Corinthians 5:6-10).
 Gospel — It is the smallest of all seeds, and becomes the largest of plants (Mark 4:26-34)
 The English translation of the Psalm Responses from the Lectionary for Mass © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

READINGS FOR THE WEEK

Monday: 2 Cor 6:1-10; Ps 98:1, 2b, 3-4; Mt 5:38-42
 Tuesday: 2 Cor 8:1-9; Ps 146:2, 5-9a; Mt 5:43-48
 Wednesday: 2 Cor 9:6-11; Ps 112:1bc-4, 9;
 Mt 6:1-6, 16-18
 Thursday: 2 Cor 11:1-11; Ps 111:1b-4, 7-8; Mt 6:7-15
 Friday: 2 Cor 11:18, 21-30; Ps 34:2-7; Mt 6:19-23
 Saturday: 2 Cor 12:1-10; Ps 34:8-13; Mt 6:24-34
 Sunday: Jb 38:1, 8-11; Ps 107:23-26, 28-31;
 2 Cor 5:14-17; Mk 4:35-41



Manuel Barrera	Maria Jimenez	Maria Guadalupe Vargas
Jamie Belch	Kathy Lane	Jamie Vlach
Drew Boxley	Eliana Rose Lara	Debbie Warn
Kylie Boxley	Heather Ledesma	Justin Warn
Ed Brown	Janet Yandle	Ata Bohaei
Mela Cano	Christina Morelli	Penelope Schwarz
Madison Choate	Ramona Patterson	Karen Withers
Terri Cipriano	Armando Perez	Pilar Ramirez
Guadalupe Contreras	John Perez	Ramon Godinez
Arlene Delnero	Breanna Pflaumer	
Yves Fournier	Dana Powell	
Juan Gonzalez	Robin Reggano	
Lupe Gonzalez	Ramon Ricafort	
Manuel Gonzalez	Mark Scharler	
Katelin Hernandez	Steve Schuesler	
Margaret Jimenez	Minnie Stuehrmann	



Moorpark Pantry Plus Priority Items
 We will accept and appreciate all food donations

Pasta Sauce Jelly Canned Corn Canned Green Beans	Canned Tuna Breakfast Cereal Peanut Butter
---	--

COUPLES FOR CHRIST— Christian Life Program
 Saturday June 19th 2021 6pm-8pm PT— All Invited.
 To register for Zoom please email mikejosiegonzales@gmail.com
 Visit <https://couplesforchristusa.org/learn/>

FAITH FORMATION REGISTRATION
 Registration for all faith formation classes for kindergarten through high school is now open. This includes registration for First Communion and Confirmation. All registration is online. You can find the link on the parish website and Facebook page. If you have questions you can call on Monday or Wednesday from 10:00 a.m. to 3:00 p.m. or email Sue at sjones@holycross-moorpark.org for English or Yolanda at ynieva@holycross-moorpark.org for Spanish.

INSCRIPCIONES PARA FORMACIÓN DE FE
 Las inscripciones para todos los grados de Formación de Fe desde kinder hasta high school ya están abiertas. Esto incluye las inscripciones de preparación para la Primera Comunión y Confirmación. Todas las inscripciones se hacen en línea. Pueden encontrar el enlace en la página de internet o Facebook de la iglesia Holy Cross. Si tienen alguna pregunta, pueden llamar los Lunes o Miércoles de 10:00 a.m. a 3:00 p.m. o enviar un email a Sue a sjones@holycross-moorpark.org o si desean comunicarse en español pueden enviarlo a Yolanda a ynieva@holycross-moorpark.org.

June 12-13

DID YOU KNOW?

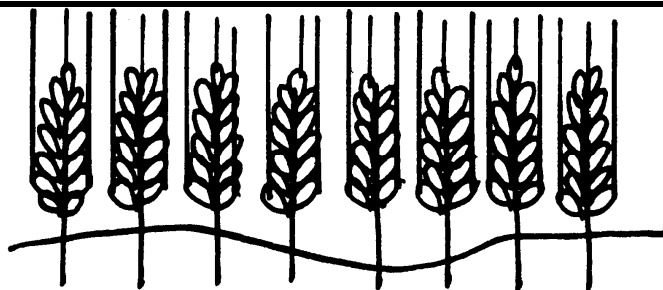
Avoiding sexting and building healthy relationships
 When teens start dating, they often feel pressure to keep up with their peers and to explore new romantic feelings. But these feelings, combined with teenage hormones and decision-making capabilities, can lead to some poor choices, including sexting. Sending nude images is dangerous and puts the sender and the receiver at risk. Photos can be shared instantly on cell phones and social media, and once out there, the images never go away. Talk to your teen about the consequences of sexting and the importance of building healthy relationships where partners respect boundaries and don't ask for explicit images. For more information, visit <https://www.missingkids.org/content/dam/netsmartz/downloadable/discussion-guides/your-photo-fate-discussion-guide.pdf>.

Evitar el sexteo y construir relaciones saludables
 Cuando los adolescentes comienzan a tener citas, a menudo se sienten presionados a mantenerse al día con sus compañeros y a explorar nuevos sentimientos románticos. Pero estos sentimientos, combinados con las hormonas adolescentes y la capacidad de tomar decisiones, pueden llevar a algunas malas decisiones, incluido el sexteo. Enviar imágenes de desnudos es peligroso y pone en riesgo al remitente y al destinatario. Las fotos se pueden compartir instantáneamente en teléfonos celulares y en redes sociales, y una vez allí, las imágenes nunca desaparecen. Platique con su hijo adolescente sobre las consecuencias de sextear y la importancia de construir relaciones saludables en las que sus parejas respeten los límites y no pidan imágenes explícitas. Para obtener más información, visite <https://www.missingkids.org/content/dam/netsmartz/downloadable/discussion-guides/your-photo-fate-discussion-guide.pdf>.

Father Jorge Roman, 40 years as a priest
 On Tuesday June 29, 2021, Father Jorge Roman will return to Holy Cross. He will celebrate a Mass in Spanish at 7:00 AM. From 1985 to 1995, as a parish priest, he assisted Msgr. Cosgrove. This year, Father Roman celebrates his 40th anniversary of his ordination to the Priesthood. He asked to celebrate Mass where he spent 10 years as a parish priest. Fr. Roman is a priest of the Diocese of Stockton. He pastor of Saint Joseph Church in Mammoth Lakes, CA. Please join him at this Mass of thanksgiving for 40 year of service as a priest.

Padre Jorge Román, 40 años del Sacerdocio.
 Martes, el 29 de junio de 2021, el padre Jorge Román regresará a Holy Cross. Celebrará una misa en español a las 7:00 PM. De 1985 a 1995, como párroco, asistió a Mons. Cosgrove. Este año, el padre Roman celebra el 40 aniversario de su ordenación sacerdotal. Pidió celebrar la misa donde pasó 10 años como párroco. P. Roman es un sacerdote de la Diócesis de Stockton. Es pastor de la iglesia Saint Joseph en Mammoth Lakes, CA. Únase a él en esta Misa de acción de gracias por los 40 años de servicio como sacerdote.

Are you interested in becoming Catholic? Are you already Catholic but have not yet received your First Communion or Confirmation? We have a program just for you. Although the sessions don't begin until early September you may show your interest by emailing Mike and Duane, the leaders of the program, at RCIA@holycross-moorpark.org.



© J. S. Paluch Co., Inc.

Undécimo Domingo del Tiempo Ordinario

13 de junio de 2021

Plantados en la casa del Señor,
 en medio de sus atrios los justos
 darán flores.

— Salmo 92 (91):14

EL TIEMPO DE DIOS

O le ponemos atención o ignoramos “la hora del reloj”, cuando jugamos en el sol del verano y notamos la inclinación de la Tierra y la prolongación de los días. Vivimos en el tiempo. Marcamos el tiempo en segundos, minutos y horas, o hablamos de segmentos más largos como la hora de la cena o el verano.

Dios marca el tiempo de otra manera. Dios nos habla de “ahorrar tiempo”, es decir, el tiempo de la salvación. Este sentido del tiempo se llama kairos, y esta vez es siempre ahora, siempre presente y disponible, siempre revelador. A menudo sorprendente.

Las lecturas de este domingo nos alertan sobre la realidad y la importancia del tiempo de Dios. Ezequiel y el Evangelio según San Marcos nos recuerdan que nuestro trabajo y nuestros planes dependen de Dios. Porque Él toma nuestros pequeños esfuerzos y hace de ellos grandes obras. Pablo nos señala el tiempo de la “cosecha”, nos insta a estar atentos a su cumplimiento y nos llama a reconocer que debemos dedicar nuestro tiempo a agradar a Dios.
 Copyright © J. S. Paluch Co.

LECTURAS DE HOY

Primera lectura — Elevaré los árboles pequeños (Ezequiel 17:22-24).

Salmo — ¡Qué bueno es darte gracias, Señor!
 (Salmo 92 [91]).

Segunda lectura — En el destierro o en la patria, nos esforzamos por agradar al Señor (2 Corintios 5:6-10).

Evangelio — El hombre siembra su campo, y sin que él sepa cómo, la semilla germina y crece (Marcos 4:26-34).

Salmo responsorial: Leccionario Hispanoamericano Dominical © 1970, Comisión Episcopal Española. Usado con permiso. Todos los derechos reservados.

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: 2 Cor 6:1-10; Sal 98 (97):1, 2b, 3-4; Mt 5:38-42

Martes: 2 Cor 8:1-9; Sal 146 (145):2, 5-9a; Mt 5:43-48

Miércoles: 2 Cor 9:6-11; Sal 112 (111):1bc-4, 9;
 Mt 6:1-6, 16-18

Jueves: 2 Cor 11:1-11; Sal 111 (110):1b-4, 7-8; Mt 6:7-15

Viernes: 2 Cor 11:18, 21-30; Sal 34 (33):2-7; Mt 6:19-23

Sábado: 2 Cor 12:1-10; Sal 34 (33):8-13; Mt 6:24-34

Domingo: Job 38:1, 8-11; Sal 107 (106):23-26, 28-31;
 2 Cor 5:14-17; Mc 4:35-41

022669

Holy Cross Church

13955 Peach Hill Rd.

Moorpark CA 93021

Tel. (805) 529-1397

Fax (805)529-3939

E-mail:

church@holycross-moorpark.org

Message: Please only print 250 bulletins

